

東京農工大学組織・役職名称 英語表記

別表1 役員・教育職 役職英語表記

日本語表記	英語表記
学長	President
理事	Trustee
教育担当副学長	Vice-President for Education
学術・研究担当副学長	Vice-President for Academic Affairs and Research
広報・国際担当副学長	Vice-President for Public Relations and International Affairs
総務担当副学長	Vice-President for General Affairs
監事	Auditor
学長特任補佐	Executive Advisor to the President
研究院長、学部長、研究科長、学部長	Dean
センター長、館長、施設長、室長	Director
拠点長、部門長、専攻長、学科長	Chair
コーディネーター(女性キャリア支援・開発センター)	Coordinator
研究支援員(女性キャリア支援・開発センター)	Assistant Coordinator / Advisor
教授(特任教授)	Professor
准教授(特任准教授)	Associate Professor
講師(特任講師)	Senior Assistant Professor
助教(特任助教)	Assistant Professor
助手(特任助手)	Research Associate
外国人語学教員(教授相当)	Professor
(准教授相当)	Associate Professor
外国人研究員	Foreign Researcher

別表2 事務職 役職英語表記

日本語表記	英語表記
総括本部長	Director-General
総括本部長事務取扱	Acting Director-General
総括チームリーダー(総務担当)	Director for General Affairs
総括チームリーダー(学生担当)	Director for Student Affairs
総括チームリーダー(財務担当)	Director for Financial Affairs
チームリーダー	Team Director
室長	Director
副チームリーダー	Associate Team Director
副チームリーダー(総務担当)	Associate Team Director for General Affairs
副チームリーダー(大学教育センター担当)	Associate Team Director for Center for Higher Educational Development
副チームリーダー(府中図書館担当)	Associate Team Director for Fuchu Library
副チームリーダー(小金井図書館担当)	Associate Team Director for Koganei Library
副チームリーダー(情報担当)	Associate Team Director for ICT Management
副チームリーダー(農学部FS担当)	Associate Team Director for FS Center
副チームリーダー(大学院連農研究担当)	Associate Team Director for United Graduate School of Agricultural Science
副チームリーダー(附属家畜病院担当)	Associate Team Director for Animal Medical Center
副チームリーダー(BASE担当)	Associate Team Director for Graduate School of Bio-Applications and Systems Engineering
副チームリーダー(専門職大学院担当)	Associate Team Director for Graduate School of Technology Management
係長	Section Chief
係長(企画担当)	Section Chief for Planning
主任	Unit Chief

別表3 役員会・教育研究評議会・経営協議会 英語表記

日本語表記	英語表記
役員会	Board of Directors
教育研究評議会	Education and Research Council
経営協議会	Administrative Council

別表4 大学院・学部等名称 英語表記

大学院・学部	専攻・学科等	
日本語表記 / 英語表記	日本語表記	英語表記
共生科学技術研究院 Institute of Symbiotic Science and Technology	ナノ未来科学研究拠点	Strategic Research Initiative for Future Nano-Science and Technology
	生存科学研究拠点	Strategic Research Initiative for Sustainability and Survival
	若手人材育成拠点	Strategic Division of Young Researchers
	生命農学部	Division of Agriscience and Bioscience
	環境資源共生科学部門	Division of Ecosciences
	動物生命科学部門	Division of Animal Life Science
	先端生物システム学部門	Division of Advanced Bio-Applications and Systems Engineering
	生命機能科学部門	Division of Biotechnology and Life Science
	応用化学部門	Division of Applied Chemistry
	先端機械システム部門	Division of Advanced Mechanical Systems Engineering
	先端物理工学部門	Division of Advanced Frontier Applied Physics
	先端電気電子部門	Division of Advanced Electrical and Electronics Engineering
	先端情報科学部門	Division of Advanced Information Technology & Computer Science
	先端健康科学部門	Division of Advanced Health Science
	数理科学部門	Division of Mathematical Sciences
言語文化科学部門	Division of Language and Culture Studies	
工学府 Graduate School of Engineering	生命工学専攻	Department of Biotechnology and Life Science
	応用化学専攻	Department of Applied Chemistry
	機械システム工学専攻	Department of Mechanical Systems Engineering
	物理システム工学専攻	Department of Applied Physics
	電気電子工学専攻	Department of Electrical and Electronic Engineering
	情報工学専攻	Department of Computer and Information Sciences
	電子情報工学専攻	Department of Electronic and Information Engineering
農学府 Graduate School of Agriculture	生物生産科学専攻	Department of Science of Biological Production
	共生持続社会学専攻	Department of Studies in Sustainable and Symbiotic Society
	応用生命化学専攻	Department of Applied Biological Chemistry
	生物制御科学専攻	Department of Bioregulation and Biointeraction
	環境資源物質科学専攻	Department of Natural Resources and Eco-materials
	物質循環環境科学専攻	Department of Environmental Science on Biosphere
	自然環境保全学専攻	Department of Environment Conservation
	農業環境工学専攻	Department of Environmental and Agricultural Engineering
	国際環境農学専攻	Department of International Environmental and Agricultural Science
生物システム応用科学府 Graduate School of Bio-Applications and Systems Engineering	生物システム応用科学専攻	Department of Bio-Applications and Systems Engineering
連合農学研究科 United Graduate School of Agricultural Science	生物生産科学専攻	Department of Biological Production Science
	応用生命科学専攻	Department of Applied Life Science
	環境資源共生科学専攻	Department of Symbiotic Science of Environment and Natural Resources
	農業環境工学専攻	Department of Agricultural and Environmental Engineering
	農林共生社会科学専攻	Department of Science on Agricultural Economy and Symbiotic Society
技術経営研究科 Graduate School of Technology Management	技術リスクマネジメント専攻	Department of Technology Risk Management
農学部 Faculty of Agriculture	生物生産学科	Department of Biological Production
	応用生物科学学科	Department of Applied Biological Science
	環境資源科学学科	Department of Environmental and Natural Resource Sciences
	地域生態システム学科	Department of Ecoregion Science
	獣医学科	Department of Veterinary Medicine
工学部 Faculty of Engineering	生命工学科	Department of Biotechnology and Life Science
	応用分子化学科	Department of Applied Chemistry
	有機材料化学科	Department of Organic and Polymer Materials Chemistry
	化学システム工学科	Department of Chemical Engineering
	機械システム工学科	Department of Mechanical Systems Engineering
	物理システム工学科	Department of Applied Physics
	電気電子工学科	Department of Electrical and Electronic Engineering
情報工学科	Department of Computer and Information Sciences	

別表5 附属施設名称 英語表記

日本語表記	英語表記
大学教育センター	Center for Higher Educational Development
産官学連携・知的財産センター	Center for Innovation and Intellectual Property
図書館	University Library
保健管理センター	Health Service Center
若手研究支援室	Support Office for Young Researchers
女性キャリア支援・開発センター	Women's Career Support Center
遺伝子実験施設	Gene Research Center
機器分析センター	Instrumentation Analysis Center
留学生センター	International Student Center
総合情報メディアセンター	Information Media Center
繊維博物館	Museum of Fiber Science and Technology
ものづくり創造工学センター	Center for Design and Manufacturing
広域都市圏フィールドサイエンス教育研究センター	Field Science Center
家畜病院(動物医療センター)	Animal Medical Center
硬蛋白質利用研究施設	Scleroprotein and Leather Research Institute
環境管理施設	Environmental Facility
放射線研究室	Radioisotope Laboratory

別表6 事務組織名称 英語表記

チーム名	係名	
日本語表記 / 英語表記	日本語表記	英語表記
総務チーム General Affairs Team	法規係	University Rules and Regulations Section
	総務係	General Affairs Section
	秘書係	Secretarial Section
特定プロジェクト推進室 Office for Special Project Promotion		
計画評価チーム Planning and Evaluation Affairs Team	計画評価係	Planning and Evaluation Affairs Section
広報・社会貢献チーム Public Relations and Social Contribution Team	広報係	Public Relations Section
学術情報チーム University Library and ICT Management Team	総務係	General Affairs Section
	文献複写係	Literature Duplication Management Section
	府中図書館情報サービス係	Information Service Section, Fuchu Library
	小金井図書館情報管理係	Information Management Section, Koganei Library
	小金井図書館情報サービス係	Information Service Section, Koganei Library
	府中図書館情報管理係	Information Management Section, Fuchu Library
	図書館電子情報係	Electronic Library Material Service Section
人事チーム Human Resources Team	情報係	ICT Section
	服務・研修係	Office Regulations and Staff Training Section
	任用係	Recruitment Section
	給与係	Personnel Expense Management Section
	給与共済係	Payroll Section
研究支援・産学連携チーム Research and Industry Alliance Support Team	職員係	Staff Welfare Section
	研究支援係	Research Support Section
	研究業務係	Research Administration Section
国際事業推進チーム International Exchange Promotion Team	産学連携係	Industry-University Alliance Promotion Section
	国際学術係	International Affairs Section
留学交流推進チーム International Student Service Team	留学生係	International Student Service Section
財務企画チーム Financial Planning Team	総務係	General Affairs Section
	予算係	Budget Management Section
	決算係	Accounting Section
監査室 Audit Office	監査係	Audit Section
資産管理チーム Financial Management Team	出納係	Cashier Section
	資産係	Asset Management Section
キャンパス整備チーム Campus Improvement Team	建築係	Architects Section
	施設企画係	Facility Planning Section
	管理係	Facility Operations and Maintenance Section
環境安全・衛生管理チーム Environment & Safety Management Team	電気設備係	Electrical Equipment Management Section
	機械設備係	Machinery Management Section
学務チーム Educational Affairs Team	総務係	General Affairs Section
	学務係	Educational Affairs Section
	評価・企画係	Educational Evaluation and Planning Affairs Section
学生支援チーム Student Support Team	学生支援係	Student Support Section
入試チーム Admissions Team	入学試験係	Admissions Section
大学教育センター担当室 Office of Center for Higher Educational Development	総務係(兼務)	General Affairs Section
	学務係(兼務)	Educational Affairs Section
	評価・企画係(兼務)	Educational Evaluation and Planning Affairs Section
	入学試験係(兼務)	Admissions Section
府中地区総務チーム Fuchu General Affairs Team	庶務係	General Affairs Section
	家畜病院係	Office of Animal Medical Center
	農学部FS総務係	General Affairs Section, Field Science Center
	大学院連農総務係	General Affairs Section, United Graduate School of Agricultural Science
	大学院連農学生係	Student Affairs Section, United Graduate School of Agricultural Science
	企画係	Planning Section
府中地区会計チーム Fuchu Accounting Team	農学部FS業務係	Management Affairs Section, Field Science Center
	契約第一係	Contract and Purchase Section
	契約第二係	Contract and Purchase Section
	キャンパス整備係	Campus Improvement Section
	予算係	Budget Management Section
府中地区学生サポートセンターチーム Fuchu Student Support Center Team	会計係	Accounting Section
	教務第一係	Educational Affairs Section
	教務第二係	Educational Affairs Section
小金井地区総務チーム Koganei General Affairs Team	学生生活係	Student Support Section
	庶務係	General Affairs Section
	繊維博物館総務係	Office of Museum of Fiber Science and Technology
	BASE総務係	General Affairs Section, Graduate School of Bio-Applications and Systems Engineering
小金井地区会計チーム Koganei Accounting Team	BASE学務係	Educational Affairs Section, Graduate School of Bio-Applications and Systems Engineering
	契約係	Contract and Purchase Section
	キャンパス整備係	Campus Improvement Section
小金井地区学生サポートセンターチーム Koganei Student Support Center Team	会計係	Accounting Section
	教務第一係	Educational Affairs Section
	教務第二係	Educational Affairs Section
	入学試験係	Admissions Section
	学生生活係	Student Support Section